

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 38 (1991)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## UBAG-Schutzraumliegen



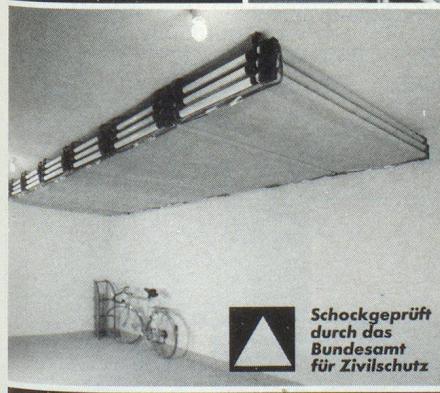
Das preisgünstigste System mit den vielseitigen, individuellen Anwendungsmöglichkeiten.



Dreier- und Sechserliegen

Kellergestell  
in Friedenszeiten.  
Bequeme Liegestelle  
im Katastrophenfall,  
dank integrierter  
Tuchliegefläche ist  
KEINE MATRATZE  
notwendig.

Das UBAG-Schutzraummobiliar besteht aus stabilen, pulverbeschichteten Stahlrohrrahmen, hochwertigen Dupont-Kunststoff-Steckprofilen und verrottungssicheren Tuchbespannungen. Schocktest und BZS-Zulassung: M89-22 für sämtliche Zivilschutzräume.



Schockgeprüft  
durch das  
Bundesamt  
für Zivilschutz

Vormontierte  
Lagerung an der  
Schutzraumdecke  
Optimale Raum-  
nutzung in Friedens-  
zeiten, sofortige Ein-  
satzbereitschaft  
mit wenigen Hand-  
griffen, einfaches  
Stecksystem, ohne  
Werkzeug.

Schutzraumbauteile, Belüftungsanlagen, Abortkabinen, Trockenklosets zu absoluten Tiefstpreisen. Kostenlose Planung, Beratung und Instruktion.

Verlangen Sie unverbindlich unsere Gratis-Dokumentation.

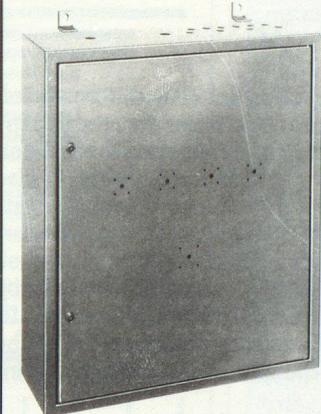
# UBAG TECH AG

Gaiserwaldstr. 16a, 9015 St.Gallen, Tel. 071-31 47 67

WISAR

## Edelstahlkasten für EMP-Schutz

Entsprechend den technischen Weisungen Nr. 1750.00/7d für die EMP-geschützte Installation der elektrischen Energieversorgung von Zivilschutzanlagen.



### Zubehör:

- Ueberspannungsableiter MVR 0.44
- Halterung für MVR 0.44
- Externer Klemmenkasten, Edelstahl geschliffen, Korn 240 kompl. ausgerüstet
- Einlasskasten, Edelstahl roh zu externem Klemmenkasten

- In allen Größen lieferbar
- Roh oder lackiert
- Ausschnitte und Bohrungen nach Angaben
- Preisgünstig

Bitte verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.

Wyser + Anliker

Telefon 01 - 815 22 33

8302 Kloten

Steinackerstrasse 29

STOCKLI

## Trocken-Closett für Schutzräume

Mit BZS-Zulassung

Qualitäts-Produkt von Stöckli Netstal, mit mehr als 30jähriger Erfahrung in der Kunststoff-Verarbeitung.



STOCKLI

Sortimente für 8, 15  
und 30 Personen

A. & J. Stöckli AG, Plastik- und Metallwarenfabrik, 8754 Netstal  
Telefon 058/61 25 25, Telefax 058/61 50 83

Verlangen Sie Unterlagen beim Hersteller.

Firma: \_\_\_\_\_

Zuständig: \_\_\_\_\_

ZS 7/91

J  
O  
N  
BON